

Saint Martha Catholic Parish Community

444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313



Welcome! ~ ¡Bienvenidos! ~ Mabuhay!
¡Gloria a Dios en las alturas!

Glory to God in the Highest!



Luwalhati sa Dios sa kaitaasan!

Love

Amor

Dec.
i c 24 2023

444 N. AZUSA AVE., + LA PUENTE, CA 91744-4299

Parish Office: (626) 964 - 4313

Parish Fax: (626) 913 - 2953

Bienvenidos a Santa Marta...

Si esta visitándonos o nuevo en nuestra comunidad, ***estamos bendecidos de que usted este aquí para adorar con nosotros y le damos la bienvenida.*** Nuestro Pastor, Sacerdotes Asociados, Personal y Familia Parroquial extender la hospitalidad de Jesucristo a usted. Si desea obtener más información acerca de nuestra parroquia, por favor llame o pase por nuestra oficina parroquial.

PARISH PRIESTS:

Rev. Thomas Frederick Ma. Asia, Pastor

Rev. Benito Armenta Associate

Msgr. Aidan Carroll, In Residence

Deacon Couple: Jesse & Sol Batacan**Staff**

Willie Almanzor Office Manager

Jorge Rodriguez Plant Manager

Alejandra Lopez Bulletin Editor

E-mail A.Lopez@la-archdiocese.org

Silvia Valadez Receptionist

St. Martha's School (626) 964-1093

Amy Martinez Principal

Office Hours: 8:00 a.m. - 2:15 p.m.

Religious Education (626) 912-2582

Sara Monte Director

Hours: Mon. - Wed. / Lun. a Mié. 2 p.m. - 7 p.m.

Thurs., Fri. & Sun. / Jue., Vie. y Dom. Closed/Cerrado

Saturday / Sábado 10 a.m. - 2 p.m.

Youth & Young Adult Ministry

Olga Echiribel (626) 964- 1903

office@stmarthayam.com STMARTHAYAM.COM

Mondays, Wednesdays & Fridays: 5:30pm to 8:30pm

All other days by appointment!

Safeguard the Children /Christian Service Ministry

Guadalupe Coronado (626) 324 - 3968

Catholic Instruction (OCIA)

Bobby Mendoza (English) (626) 252-7369

Carmen Marquez (Spanish).....(626) 931-9277

Welcome To St. Martha Church...

If you are visiting or new to our community, ***we are blessed that you are here to worship with us and we welcome you.*** Our Pastor, Associate Priest, Staff and Parish Family extend the hospitality of Jesus Christ to you. If you would like more information about our Parish, please call or stop by our Parish Office.

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.orgWeb Site: www.stmarthavalinda.org**Office Hours**

Monday - Friday / Lunes - Viernes:8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Sat. & Sun. / Sáb. y Dom.:9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Weekdays: 7 - 9 p.m. by appointment only.**Mass Schedule / Horarios de Misas**

Saturday (Vigil): 5:00 p.m. (English), 7:00 p.m. (Español)

Sunday: 6:15, 9:00 a.m. & 12:00 noon (English)

7:30, 10:30 a.m. & 1:30 p.m. (Español)

12:00 noon (First Sunday: English with Tagalog Hymns)

5:00 p.m. Life Teen Mass (English)

Weekdays / Entre Semana

Mon., Wed., Thurs., 8:00 a.m.; Sat.: 8:00 a.m. (English)

Martes y Viernes: 8:00 a.m. (Español)

Wednesday 7:00 p.m. (English)

Devotion to Our Lady of Perpetual Help Novena after Mass.

Holy Days / Días de Precepto

Vigil: 7:00 p.m. (Bilingual)

Feast: 8:00 a.m. (Bilingual), 7:00 p.m. (English)

First Friday / Primer Viernes

8:00 a.m. (Español) & 7:00 p.m. (Bilingual)

ADORATION Friday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Confessions / Confesiones

Wed., / Mié.,

6:15 p.m. to 6:45 p.m.

Mon., Tue., Thur., Fri.

NO CONFESSIONS

Sat./ Sáb.

4:00 p.m. to 4:30 p.m.

Sacrament of Baptism / Sacramento de BautismoParents must register at the Rectory, well in advance. Parents and Sponsors ***must*** attend a class before booking ceremony.

*Los padres deben registrarse en la rectoría, con anticipación. Los padres y padrinos ***deben*** atender una clase antes de reservar la ceremonia.*

Sacrament of Matrimony / Sacramento de Matrimonio

By appointment only. Couples should see priest at least 6 months prior to wedding. Date is discussed at your meetings with a priest/deacon.

Solo con cita. La pareja debe ver al sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Se hablara sobre la fecha en sus reuniones con el sacerdote/diácono.

Pareja de Encuentro Matrimonial

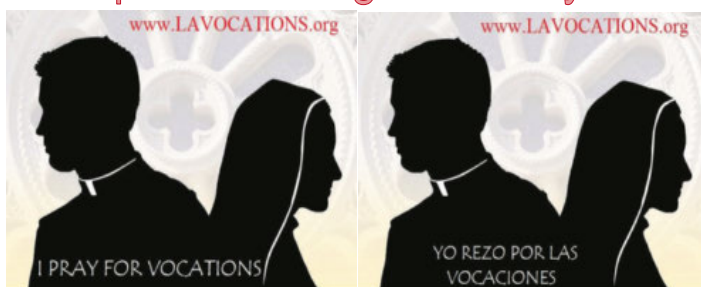
Jorge ♥ Demetria Estrada323) 537-1131



ARCHDIOCESAN VOCATION OFFICE

<http://www.LAVocations.org>

Have you asked someone to be a
priest or religious today?



A Christmas Message



Un Mensaje Navideño



Dear St. Martha's Family,

Over the years we have grown as a parish family. Since we were founded as a parish in 1958, the Lord has graced us each Christmas with the gift of Love, the blessing of Hope and the Promise of Peace. As we begin the Christmas season with the celebration of Christmas Eve masses, we pray that each of our families will be blest with renewed Love, Hope and Peace.

Our beautiful Christmas Eve Mass, we will hear these words from Luke's Gospel "Suddenly, there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying, 'Glory to God in high heaven, peace on earth to those on whom his favor rests.'" Let us as a parish family continue to sing God's praise and pray for peace throughout the Christmas season which ends with the Feast of the Baptism of the Lord on January 7, 2024.

The priests, sisters and staff of our parish wish you all a very blessed and peaceful Christmas Time. We pray for you and each other, that we all may continue to seek the lasting peace of Jesus Christ, and for God's favor to rest upon all our homes and families.

Asking God to bless you, we are your brothers & sisters in Christ,

Fr. Thomas Asia Fr. Benito Armenta
Msgr. Aidan Carroll Sisters of the Love of God
Deacon Couple Jesse & Sol Batacan,
The Staff of St. Martha's Parish

Estimada Familia de Sta. Marta,

A través de los años hemos crecido como una familia parroquial. Desde que fuimos fundados como parroquia en 1958, el Señor nos ha favorecido cada Navidad con el regalo del Amor, la bendición de la Esperanza y la promesa de la Paz. Al empezar la temporada de Navidad con la celebración de las Misas de Vigilia de Navidad, pedimos que cada una de nuestras familias sean bendecidas con Esperanza, renovado Amor y Paz.

En nuestra hermosa Misa de Navidad, oiremos estas palabras del Evangelio de San Lucas "De pronto una multitud de seres celestiales aparecieron junto al ángel, y alababan a Dios con estas palabras: 'Gloria a Dios en lo mas alto del cielo y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad'". Continuemos como familia parroquial, cantando alabanzas a Dios y orando por la paz durante toda la temporada de Navidad, la cual termina con la Fiesta del Bautismo del Señor, el 7 de enero, 2024.

Los sacerdotes, hermanas y empleados de nuestra parroquia les deseamos a todos ustedes un muy bendito y pacífico Tiempo Navideño. Oramos por ustedes y cada uno de nosotros, que todos podamos continuar buscando la paz duradera de Cristo Jesús, y porque la bendición de Dios favorezca a todos nuestros hogares y familias.

Pidiendo a Dios que los bendiga, estamos sus hermanos y hermanas en Cristo,

P. Thomas F. Asia P. Benito Armenta
Msgr. Aidan Carroll Hermanas del Amor de Dios
Diácono Pareja Jesse & Sol Batacan,
Empleados de la Parroquia de Sta. Marta.



YAM IN ACTION

office@stmarthayam.com stmarthayam.com

(626) 964-1903

**DUE TO ED'S ILLNESS, OUR YAM OFFICE WILL
BE OPEN ONLY ON**

MONDAYS, WEDNESDAYS AND FRIDAYS

FROM 5:30 PM TO 8:30 PM

REMINDERS.

**NO FAITH SHARING SESSION – UNTIL JANUARY
2024**

Please refer to our website after January 2, 2024

UPDATE

**Our Youth Minister, Ed Macalalad, is recovering
gracefully.**

Ed is deeply grateful for your prayers, it has brought him
comfort and solace during this challenging time.

Your prayers have given him strength and hope.

CHALLENGE

SUNDAY'S GOSPEL – LUKE 1:26-38

**THE ANNUNCIATION TO OUR LADY, AND HER
TOTAL YES TO GOD**

FOURTH SUNDAY OF ADVENT, YEAR B

If you were to ask two good friends how they came to be friends, they may have difficulty answering and might say something like, "It just happened." In one sense that may be true. In another sense it didn't just happen. If two people are besties, it's because they chose each other. Why does someone choose one person rather than another? This is the mystery of human freedom, human preference.

If there is mystery in the relationship of one human being with another, even more so in the relationship between God and us. Why did God choose Mary to be the mother of his Son? Why this particular woman in this small village at this particular time of human history?

In choosing Mary, he was choosing all of us. He chose Mary for all our sakes. God chose her to carry God's Son on behalf of us all, because her future child was God's gift to us all.

The good news is that Mary did not let us down. Although initially disturbed and perplexed by the message, she eventually surrendered fully. God freely chose her, and she in turn chose to place her freedom at God's service. God's choice of Mary, and her choice of God in response had the most wonderful consequences for all of us. We have all been graced through Mary's response to God's choice of her. Mary teaches us to put our faith and trust in God at all times, but especially in difficult, demanding, and seemingly impossible situations. But she also teaches us to be people who bring Christ to others, just as Mary set out immediately to →

to her elderly cousin, Elizabeth.

Year by year we are painfully aware of how much darkness there is in our world as well as how much light. People always light candles of remembrance. That is the message too of the lighting of the four candles today of our Advent wreath. Those candles will burn out, but our commitment as his followers to be the light of Christ in the darkness of insensitivity and indifference, ignorance and malice, should never burn out or never be put out.

We can renew our commitment to be that Light of Christ that drives out the darkness of evil, and especially for those for whom Christmas is more a time of darkness, sadness, depression and desperation than an experience of light, joy, love and peace. I'm thinking particularly of people who are homeless, separated, bereaved, friendless, or abused. At this time of Advent and Christmas they especially need our commitment to be the light and love of Christ to them. May we, like God, surprise and encourage them with our loving words and loving care!

Today we lite the last purple Advent candle. This final candle symbolizes "LOVE" or other's might call it the "Angel's Candles" because of what the angel proclaimed. As we wait for the birth of our Savior, we celebrate God's faithfulness in sending Jesus, and we remember that faithfulness as we look forward to Christ's second coming.



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Dec. 24:	4th Sunday of Advent; Christmas Eve
Dec. 25:	The Nativity of the Lord
Dec. 26:	St. Stephen, First Martyr
Dec. 27:	St. John, Apostle and Evangelist
Dec. 28:	The Holy Innocents, Martyrs
Dec. 29:	St. Thomas Becket, Bishop and Martyr



READINGS FOR THE WEEK **LECTURAS DE LA SEMANA**

Sun/Dom:	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27, 29/Rom 16:25-27/Lk 1:26-3
Mon/Lun:	<i>Vigil:</i> Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29 <i>Acts</i> 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25 <i>Night:</i> Is 9:1-6/Ps 96: 1-2, 2-3, 11-12, 13 Ti 2:11-14/Lk 2:1-14 <i>Dawn:</i> Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7 Lk 2:15-20 <i>Day:</i> Is 52:7-10/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14
Tue/Mar:	Acts 6:8-10; 7:54-59/Ps 31:3cd-4, 6 and 8ab, 16bc and 17/Mt 10:17-2
Wed/Miér:	1 Jn 1:1-4/Ps 97:1-2, 5-6, 11-12/Jn 20:1a, 2-
Thurs/Jue:	1 Jn 1:5—2:2/Ps 124:2-3, 4-5, 7cd-8 Mt 2:13-18
Fri/Vier:	1 Jn 2:3-11/Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6/Lk 2:22-35
Sat/Sáb:	Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 Lk 1:57-66



Pray for the Sick
of our Parish

Recen por los
Enfermos de
nuestra Parroquia



Baptism

☼ Baptisms/Bautizos ☼

Welcome to our Catholic Community...
Bienvenidos a nuestra Comunidad Católica...

4 de Noviembre, 2023

Lucía Aréllano
Valeriz Sofia Martinez
Thiago Rodriguez Velasco
Paul Santino Sandoval Gil

November 12, 2023

James Thomas Acosta
Gisselle Melanie Cabral
Penelope Joy Guerrero Calderon

18 de Noviembre, 2023

Abraham David Chavez

November 18, 2023

Olivier Anthonio Ordorica
Emily Rosa Torres

25 de Noviembre, 2023

Nikolai Jacz Herrera Duernas
Iva Angelina Jimenez
Ramon Alonzo Jimenez

May the Lord Bless you...

Que el Señor los bendiga...

Wedding Banns

Marriage Bann

Mr. Jose Pascual

from the parish of St. Martha, Valinda CA

Wishes to contract **Holy Matrimony** with

Ms. Marilyn Ramos

from the parish of St. Martha, Valinda CA

Date of Marriage: January 2024

Place of Marriage: St. Martha Church, Valinda CA

Remarks: Whoever has the knowledge of any impediment or hindrance to the Proposal Marriage of the above mentioned couple, kindly contact the Parish Office at (626) 964-4313



Virtual Diaconate Information Day

Sunday, January 14, 2024 | 2 pm–4 pm

The LORD called: Samuel answered,
"Speak, for your servant is listening."

El Señor llamó: Samuel respondió,
"Habla, Señor; tu siervo te escucha".

Is the Lord calling you?
¿Te está llamando el Señor?

"Come, and you will see."



Presentaciones en Español

To register email Deacon Melecio Zamora at dmz2011@la-archdiocese.org

Pastoral Regions:

- ♦ Santa Barbara
- ♦ San Fernando
- ♦ San Gabriel
- ♦ Our Lady of the Angels
- ♦ San Pedro

Next Sessions:

- April 14, 2024,
- July 7, 2024,
- October 13, 2024

Merry Christmas & Happy New Year from UCFCU.

Have you heard about Your Parish Credit Union?

Need extra cash for the Holidays?

Parishioners are eligible to join United Catholics Federal Credit Union.

We are a full-service credit union that offers a variety of services which include on-line banking, home loans, car loans and personal lines of credit. Need a new car? Our New Year Auto & Personal Loans offered with competitive low rates. Thinking of remodeling your home? We offer Home Equity Lines of Credit with great low rates. Call United Catholics FCU to at (626)974-4447 to obtain your current quotes or You may apply on-line at

www.unitedcatholicscfu.org and start saving today!



DECEMBER

**** Mass Intentions ****

SATURDAY/SÁBADO, DECEMBER 23

5:00PM English

Anastacio Rabo †

Erwin Rabo †

Teresita San Juan †

Remigio Sebastian †

Juanita Tiu †

Carmen Marbella †

Joseph Christopher †

Virgilio R. Sim (Birthday) †

T/G: Reynaldo y Virginia Fuentes (45th Wedding Anniversary)

7:00 PM Español

Ed Macalalad (Sanación)

Gilberto Elliott (Sanación)

Malaquías Mojarro (Buen Viaje)

SUNDAY/DOMINGO, DECEMBER 17

6:15AM English

World Peace

7:30 AM Español

Amber y Juan Pedro Martinez (Conversión)

Mario Gonzalez (Salud)

Alexandra y Diego Velasco (Conversión)

Jose Anotonio Tabares Larios (Preso)

Senorio Arias †

Jesus Gomez †

Olivia Martinez †

Vicente Zepeda †

Jose Antonio Tabores Galvan †

Maria Esthela Larios Garcia †

Los Difuntos de la Familia Alvarez Diaz †

Almas Del Purgatorio †

9:00AM English

T/G: Calix Mathis Nofuente

T/G: Andrei Emmanuel Diozon (Birthday)

Fritzgerald Dizon (Health)

Victor Hernandez †

Samantha Jane Antonio †

Sally S. Ortaleza †

Rosemarie Nofuente Escalona †

10:30AM Español

Familia Mardueño

Familia Garcia Vasquez

Familia Infante

Familia Licea

Daniel Garcia

Silvia Navarro y Familia

Roberto Montes †

Angelina Diaz †

Magdalena y Adán Calderón †

Teresa e Isidro Gonzalez Evangelista †

Francisco Garcia Espinoza (3^o Aniversario de Fallecido) †

Apolonia Zepeda (Aniversario de Fallecida) †

Maria y Miguel Coronado †

Manuel Cabral (Cumpleaños y 2^o Aniversario de Fallecido) †

12:00PM English

Cornejo Family

Gaudencia & Manuel Borromeo †

1:30PM Español

A/G: Jorge Haro (Cumpleaños)

Maria Victoria y Juan Antonio Barrios y Familia

Por la conversión y necesidades de Bryan Jesús Sanchez y Familia

Maria Figueroa Gabiño †

Meliton Ramos †

Rosa Del Hoyo †

Jesus y Eustolia Barriga †

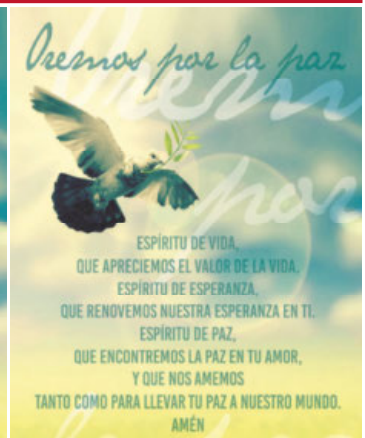
Liborio Muñoz †

Carmen Ornellas †

Sara Gonzalez (8^o Aniversario de Fallecida) †

5:00PM English

Ed Macalalad (Healing)



A note from:

The Archdiocese of Los Angeles



SAFEGUARD THE CHILDREN

DID YOU KNOW?

What is a trial balloon?

One of the best ways safe adults can help children who are suffering from abuse is to recognize and listen to their disclosures – even if they are done in stages or in subtle ways. A child may float a “trial balloon” disclosure, meaning he may use a single sentence or phrase to see if a safe adult will respond appropriately. Be on the lookout for sudden disclosures like, “I don’t want to go to So-and-so’s house anymore,” and try responding in a way designed to let the child continue to open up: “Do you want to tell me why?” or “Let’s talk about that,” for example. For more information, read the VIRTUS® article “Test Balloons or Trial Balloons” at lacatholics.org/did-you-know/.



Una nota de:

La Arquidiócesis de Los Angeles



PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

¿SABE USTED?

¿Qué es un globo de prueba?

Una de las mejores maneras en que los adultos confiables pueden ayudar a los niños que sufren abuso es reconocer y escuchar sus revelaciones, incluso si se hacen en partes o de manera sutil. Un niño puede revelar un “globo de prueba”, lo que significa que puede usar una sola oración o frase para ver si un adulto confiable responde apropiadamente. Está atento a revelaciones repentinas como: “Ya no quiero ir a la casa de Fulano de tal” e intente responder de una manera diseñada para permitir que el niño continúe abriéndose: “¿Quieres decirme por qué?” o “Hablemos de eso”, por ejemplo. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “Test Balloons or Trial Balloons”(Globos de prueba) en lacatholics.org/did-you-know/.

St. Martha's Coordinadora:
Lupe Coronado (626) 324 - 3968

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
They allow us to print this bulletin. Thank you!

CONSTRUCTION SERVICES

- Room Additions
- Electrical
- Paint
- Tile work
- Drywall
- Plumbing
- Roofing
- Kitchen & Bathroom Remodel
- Windows
- Demolition

CALL
(626) 977 8707
(323) 921 4842
FREE ESTIMATES
ESTIMADOS GRATIS

SUPPORT OUR PARISH

La información es Gratuita
llama al (626) 274-7798
Con el programa "Covered California" podrás calificar para asistencia médica y tener un PAGO BAJO o SIN COSTO ALGUNO. Inscríbete hoy mismo a un plan médico y EVITA UNA MULTA. También ofrecemos seguros de vida.

Margarita Natividad
Agente de Seguros CA Ins. #0001300
Healthy Life Insurance Services Inc. CA Ins. #00114017
SERVICIOS: Seguro Dental y de la Vista, Seguro de Vida, Seguro Médico.

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ESNEI TV / RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO 56.2 TV KDOC LOS ANGELES
CANAL ABIERTO 49.2 TV KNXT FRESNO, CA

1460 AM LOS ANGELES
1670 AM SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE
1040 AM SAN DIEGO Y TIJUANA
1430 AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
880 AM GONZALES, CA
973 AM SALINAS, CA
540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS

COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE
• DIRECTV | CANAL 456
• SPECTRUM | CANAL 947
• DISHLATINO | CANAL 887
• COMCAST | CANAL 3344

Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

www.elsembrador.org | (773) 777-7773

PREGNANCY HELP CENTER OF SAN GABRIEL VALLEY
5626 N. Rosemead Blvd.
Temple City
626-444-HELP

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

Abogados de Inmigración
★★★★★
Ayudamos en Todo Tipo de Caso de Inmigración

- Profesionalismo & Eficiencia
- Honestidad & Consideración
- 35 Años de Experiencia Combinada

Ortega, Canossa & Assocs, PLC
213-347-0050
Llámenos o Envíenos un WhatsApp

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?
Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
VisitIpicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
Scan to contact us!

ABOGADOS CON EXPERIENCIA ACCIDENTES
1.800.804.6888
Sam Ryan Heidari **"NO HAY PROBLEMA"**
abogadosconexperiencia.com

¿Crees que es imposible arreglar? Queremos ayudarte

Alexandra Lozano
ABOGADA DE LOS MILAGROS

877-474-6725
REVISAMOS TU CASO GRATIS

Esto no constituye asesoría legal o garantía de resultados. Todos los casos requieren una consulta para determinar si es viable.

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-950-9952

BEST LAS VEGAS

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com • (800) 950-9952 x2602

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/CA

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS
Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**
Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

ROCHELI B. NOBLE-DURIAN, DDS
Dentist/Parishioner
We Accept Most Insurance
Welcome Kababayan

LOCATED AT THE WALNUT WEST PLAZA ON THE CORNER OF AMAR RD. AND FRANZESCA DR.
18800 E. Amar Road, Suite #C4, Walnut, CA 91789
Tel. (626) 581-0069

EBINER LAW OFFICE
CATHOLIC LAWYERS HELPING THE PARISH FOR 69 YEARS
ESTATES - PROBATES - WILLS - TRUSTS - CONSERVATORSHIPS
WestCovinaTrustsLawyers.com **(626) 918-9000**

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.
Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties
CatholicCM.org

CATHOLIC CALENDARS

Catholic Calendars for the year 2024 (Bilingual) are now available at the Rectory front desk. All \$2.00 Love Offerings will be used to help Saint Martha.



CALENDARIOS CATOLICOS

Calendarios Católicos para el año 2024 (Bilingüe) están ya disponibles en la oficina de la Rectoría. Todas las Ofrendas de Amor de \$2 serán usadas para ayudar a Santa Martha.

Merry Christmas **Maligayang Pasko!** **Christmas Schedule**

Christmas Day, Monday, December 25th
Feast of the Nativity
(Holy Day of Obligation)

9:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English
5:00 p.m.	English




Feliz Navidad **Navidad** **Horario**

Día de Navidad, lunes, 25 de Diciembre
Fiesta de la Natividad
(Día de Obligación)

7:30 a.m.	Español
10:30 a.m.	Español
1:30 p.m.	Español




Holyday Office Hours

Rectory + Life Teen + Religious Education

For Christmas:
Sun., Dec. 25 CLOSED all day
Mon., Dec. 26 Regular Office Hours




Horario de la Oficina

Rectoría + Vida Juventud + Educación Religiosa

Para Navidad:
Dom., 25 de Dic. CERRADO
Lun., 26 de Dic. Horario Regular




Feast of the Holy Family of Jesus, Mary & Joseph
Dec. 30, 2022 (Saturday) 5pm
Vigil Mass (Blessing of Families)

New Year's Eve Mass
Dec. 31, 2022 (Sunday) Regular Sunday Schedule
Also Blessing of Families in all the Masses

New Year's Day & Solemnity of Virgin Mary Mother of God
Jan. 1, 2024 (Monday) Regular 8AM Mass

Feast of the Epiphany
Jan. 7, 2024 (Sunday) Regular Sunday Masses
Blessing of Homes (chalks), House keys and Car Keys



Fiesta de la Sagrada Familia de Jesús, María y José
30 de diciembre de 2023 (sábado) a las 7PM
Misa de Vigilia (Bendición de las Familias)

Misa de Fin de Año
31 de diciembre de 2023 (domingo)
Misas regulares de dominicales
También Bendición de las Familias

Año Nuevo y Solemnidad de la Virgen María Madre de Dios
1 de enero de 2024 (lunes) 8:00am regular

Fiesta de la Epifanía
7 de enero de 2024 (domingo) Horario dominical: todas las misas
Bendición de hogares (tizas), llaves de casas y de automóviles



MERRY CHRISTMAS !!

MALIGAYANG PASKO !!

¡FELIZ NAVIDAD A TODOS!

From: Fr. Thomas, Fr. Benito, Msgr. Carroll,
Deacon Couple Jesse & Sol Batacan,
Sisters of the Love of God, and the Parish Staff.

**Christmas Flowers Donations**

We are very grateful to all the people who donated Poinsettias and brought them to the Church for the Christmas Season.

Donaciones de Flores Navideñas

Estamos muy agradecidos de todas las personas quienes donaron Nochebuenas por sus seres queridos y las trajeron a la Iglesia durante la temporada Navideña.